

山西省方言志丛书

● 温端政 主编

● 张益梅 著

# 介休方言志

○ 介休

山西高校联合出版社

# 介休方言志

张益梅

山西高校联合出版社

• 1991 •

# 方言志

张益梅

山西省方言志丛书

介休方言志

张益梅

山西高校联合出版社出版发行

太原南内环街31号

山西交城县印刷厂印刷

开本:787×1092毫米 1/16 印张:4.875 字数:109千字

1991年4月第1版 1991年4月太原第1次印刷

印数: 1—2000册

ISBN 7-81032-030-0

H·13 定价: 2.25 元

山西高校联合出版社

• 1991 •

## 序

山西方言在我国北方方言里是比较复杂的。对研究语言的人来说，山西的方言跟山西的煤炭一样，是无穷无尽的宝藏，亟待开发。

研究语言有语音、词汇、语法等方面，研究方言也是如此。这叫做麻雀虽小，五脏俱全。过去有的人研究语言，直接从文字入手，对语音不够重视。研究方言必须从记音开始，过从口语到文字的关。就培养人才说，语言工作者从研究方言可以得到比较全面的训练，更快地提高工作能力。

山西省的语言工作者在实践中逐步体会到调查、研究山西方言的重要性。他们在山西省社会科学院的领导和组织下，配合山西省各县（市）地方志的编纂工作，一个点一个点的调查研究，一个县（市）一个县（市）的编写方言志。经过几年的努力，初步取得了一些成果，曾经试印过平遥、怀仁、太谷、晋城、陵川、洪洞、寿阳、祁县、襄垣、文水、万荣等十一种方言志。在广泛征求意见，反复商讨，修改补充之后，决定以《山西省方言志丛书》的名义先后由语文出版社和山西高校联合出版社陆续正式出版，这是文化建设方面一件有意义的事情。

方言志以记录事实为主。为了便于比较，山西各县（市）方言志有一致的体例；为了反映各地的方言特点，又有灵活的安排。这种做法是可以借鉴的。

《山西省方言志丛书》将反映山西全省方言的面貌。山西开了头，假如其它省、区、市也接着做，合起来就可以给汉语方言做一个全面的记录。山西首先编辑这样一套丛书，经验不足，一定有许多缺点。如蒙读者与同行不吝指正，可以断言，编者一定是十分欢迎的。

李 荣

1989年12月

## 出版说明

山西是我国重要的能源建设基地。山西不仅有丰富的煤炭资源，而且有丰富的语言资源。我院语言研究所从这个实际出发，提出了编写山西全省各县（市）方言志的研究课题，经过全国哲学社会科学规划领导小组批准，列为第六个五年计划哲学社会科学国家重点项目。现在计划规定的试编十种的任务已提前完成。作为研究成果，我们决定正式出版《山西省方言志丛书》，计划每年编辑几种，陆续出版。

《山西省方言志丛书》规定了一致的体例和共同的编写内容，比较集中地反映了山西方言的共同特点，对于各县（市）的特殊方言现象，《丛书》不拘一格也予以收录。《丛书》以记录和分析方言事实为主，所列材料都是作者实地调查所得。

这套丛书是由我院语言研究所温端政同志主编的。中国社会科学院语言研究所所长李荣先生为丛书写了总序，中国社会科学院语言研究所熊正辉、侯精一、贺巍和中国社会科学院语言文字应用研究所陈章太、李行健等同志热情支持和具体帮助这套丛书的编写和出版工作。在这里，我们谨向他们以及关心这套丛书的语言学界其他专家、学者表示谢意。我们还向参加这套丛书编写工作的省内外方言工作者，向乐于承担出版这样一套发行量小、编排难度却很大的丛书的语文出版社和山西高校联合出版社以及印刷厂的同志表示谢意！

山西省社会科学院 1989年12月



## 目 录

|                        |    |
|------------------------|----|
| 第一章 导言 .....           | 1  |
| 1.1 地理概况 .....         | 1  |
| 1.2 历史沿革 .....         | 1  |
| 1.3 方言概说 .....         | 2  |
| 1.4 音标符号 .....         | 3  |
| 第二章 语音分析 .....         | 4  |
| 2.1 声母 .....           | 4  |
| 2.2 韵母 .....           | 4  |
| 2.3 单字调 .....          | 5  |
| 2.4 连读变调 .....         | 5  |
| 2.5 文白异读 .....         | 8  |
| 2.6 儿化 .....           | 15 |
| 2.7 轻声 .....           | 17 |
| 第三章 同音字表 .....         | 19 |
| 第四章 介休语音和北京语音的比较 ..... | 32 |
| 4.1 声母的比较 .....        | 32 |
| 4.2 韵母的比较 .....        | 34 |
| 4.3 声调的比较 .....        | 37 |
| 第五章 分类词表 .....         | 39 |
| 第六章 语法特点 .....         | 53 |
| 6.1 表音字“圪” .....       | 53 |
| 6.2 重叠式 .....          | 54 |
| 6.3 程度补语和可能补语 .....    | 57 |
| 第七章 语法例句 .....         | 59 |
| 第八章 标音举例 .....         | 62 |
| 后记 .....               | 70 |

## 第一章 导 言

### 1.1 地理概况

介休县属山西省晋中地区，位于晋中盆地南端，距省会太原市约120多公里。地理座标为东经 $111^{\circ}44'10''$ — $120^{\circ}10'14''$ ，北纬 $36^{\circ}50'1''$ — $37^{\circ}11'4''$ 。东邻平遥，东南靠沁源，西南与灵石相连，西北和孝义毗邻，东北与汾阳接壤。东西宽南北长均为39公里，总面积759平方公里。

全县整个地势形态是南高北低，海拔在720公尺至2487公尺之间。南部为山区，主峰有绵山、天中山等，均属太岳山脉，面积312平方公里，占全县总面积的42.09%；中部为丘陵区，面积191.7平方公里，占全县总面积的25.86%；北部为平川区，面积为237.6平方公里，占全县总面积的32.05%。

介休交通方便。汾河从东北向西南流经县境，同蒲铁路自东向西贯穿而过，太(原)茅(津渡)、介(休)汾(阳)两条公路可通晋南、吕梁等地。

全县共有21个乡镇，即：上梁乡、板峪乡、化家窑乡、北贾乡、北辛武乡、万户堡乡、东湖龙乡、樊王乡、龙凤乡、三佳乡、宋峪乡、西靳屯乡、大靳乡、秦树乡、城关乡和张兰镇、义安镇、连福镇、洪山镇、义棠镇和城关镇。

据1982年统计，全县人口292 398人其中绝大多数是汉人。另有蒙族12人，回族41人，满族53人，高山族3人，苗族3人，朝鲜族4人，藏族、彝族、达斡尔族、纳西族各1人，他们都说介休话。

### 1.2 历史沿革

据考古材料证明，在新石器时代，介休县属龙于山文化域。五帝至夏商，介休属冀州。西周初，属并州后属晋国。春秋时期，晋顷公12年（公元前514年）始置郭县（在今介休城东北20余里的郭城店一带）。战国时期属魏国。秦汉时期设界休县，属太原郡。西汉时分界休县（包括现灵石，县治即今介休县城）和郭县，均属并州刺史部太原郡。新（王莽）改界休县为界美县。东汉时复名界休。

西晋时期，改界休为介休。北齐天保年间（公元550年以后），介休县并入永安县（即今孝义县）。北周宣政元年（公元576年）复置介休县，县治设今县城处。北周大成元年（公元579年），改介休为平昌。隋开皇十八年（公元598年）仍改名介休。从此，历代县名均未改。

抗战期间在介休与平遥县之间设介平县，属晋绥边区。抗战后仍为介休县。1949年9月全县解放，属山西县榆次专区。1958年至1961年县境包括孝义、灵石，属山西省晋中专区。1962年以后，孝义、灵石另置县。

### 1.3 方言概说

本文重点讨论介休城关方言,它包括介休城内以及城方圆十里,如宋腧乡、西靳屯乡北部、义棠乡北部的话。为了称说简便,我们称其为“介休方言”或“介休话”。

介休人认可的介休土语共有四种,它们是:东村话(辖域介休县东部三佳乡一带),南垣话(辖域介休县南部秦树乡一带),张兰话(辖域介休县东北部张兰镇一带),河北话(辖域介休县北部万户堡一带,所谓“河北”指汾河北岸)。这四种土语和介休话的差异主要集中在声母和韵母上。

#### 一、声母方面

##### 有无卷舌声母

介休人认为操东村话和南垣话口音的人全是“秃舌子”,调查结果表明,这两种土语没有[tʂ、tʂ'、ʃ、ʃ、ʒ]这组翘舌声母。凡介休话这几个声母的字,他们说成[ts、ts'、nz、s、z]或[tɕ、tɕ'、ɲ、ɕ、i]声母。如“针唱钮社日惹”这几个字,介休话声母分别是[tʂ、tʂ'、ʃ、ʃ、ʒ],而东村话南垣话却分别说成[ts、ts'、nz、s、z、i]。

#### 二、韵母方面

##### 1. 是[i、y]还是[ɪ、ʏ]

介休话有[i]和[y]这两个韵母,东村话南垣话没有这两个韵母,他们分别用[ɪ]、[ʏ]代替,所以,“被皮米”介休话分别读作[pɪ]、[p'ɪ]、[mɪ],而东村话南垣话分别读作[pɪ]、[p'ɪ]、[mɪ]。有的音节由于韵母的改变致使声母都有所变化,例如:介休话读“机起泥稀意”分别为[tɕi]、[tɕ'i]、[ɲi]、[ɕi]、[i],而东村话南垣话分别读作[tsɪ]、[ts'ɪ]、[nzɪ]、[sɪ]、[zɪ];介休话读“居去语许玉”分别是[tɕy]、[tɕ'y]、[ɲy]、[xy]、[y],而东村话南垣话分别读作[tsʏ]、[ts'ʏ]、[nzʏ]、[sʏ]、[zʏ]。

##### 2. 是[iə̃、yə̃]还是[ɪŋ、ʏŋ]

南垣话韵母没有[iə̃]和[yə̃],将介休话这两个韵母分别读作[ɪŋ]、[ʏŋ]。例如:介休话说“新姓寻”都是[iə̃]韵母,而南垣话却都是[ɪŋ]韵母。介休话说“云穷荣”是[yə̃]韵母,而南垣话是[ʏŋ]韵母。

##### 3. “多果”类字读[iɛ、ue]还是[ei、uei]

张兰话和河北话韵母没有[iɛ]、[ue]。介休话[iɛ]韵母字在张兰话和河北话中分成两支。凡声母是[tɕ、tɕ'、ɲ、ɕ]的,张兰话、河北话读[i]韵母,如“街且挨~打斜”和介休话的“机起泥稀”同音;其它声母拼[iɛ]时,[iɛ]读为[ei],如“婆坡磨多拖锣可我河”这几个字,介休话全是[iɛ]韵母,而张兰话、河北话却全是[ei]韵母。

介休话的“果嗑火”是[ue]韵母,而张兰话河北话是[uei]韵母,和介休话的“鬼跪毁”同音。

##### 4. “遮”类字读[ɛ]韵母还是[iɛ、ei]韵母

介休话读“遮扯社惹”分别为[tʂɛ]、[tʂ'ɛ]、[ʃɛ]、[ʒɛ],但东村话、南垣话张



兰话、河北话都没有 [ɛ] 韵母。东村话、南垣话因为声母没有 [tʂ、tʂʰ、ʂ、ʐ]，所以分别读作 [tʂɛ]、[tʂʰɛ]、[ʂɛ]、[ʐɛ]；而张兰话一律认成 [ei] 韵母，分别读作 [tʂei]、[tʂʰei]、[ʂei]、[ʐei]。

#### 5. “子”尾读音

介休话读名词后缀“子”为 [tsʌʔɿ]，东村话为 [ɿʌʔɿ]，南垣话为 [zʌʔɿ]。

#### 6. 儿化韵的有无

介休话有儿化韵，东村话、张兰话、南垣话没有儿化韵。

#### 7. 有无 [ua]、[ya]

张兰话中没有 [ua]、[ya] 两韵母，凡介休话这两个韵母的字，张兰话分别读作 [uə]、[yə] 韵母，例如“瓜夸花”，介休话读作 [kua]、[kʰua]、[xua]，而张兰话是 [kuə]、[kʰuə]、[xuə]；“日哟”介休话读作 [ya]，张兰话读作 [yə]。然而，介休话中以 [p] 为声母的 [uə] 韵母字，如“玻搔榔棒”，张兰话和河北话却全读为 [pəu]。

### 1.4 音标符号

本书用国际音标标音，用五度制声调符号标调。

此外，本书还用了以下几个符号：

[ ] 表示里面是国际音标，例如：[a]、[iē]、[tsʌʔɿ]。有时 [ ] 省去不用。描写轻声时在音节前加中圆点“·”。

> 表示“变成……”，例如：耙儿 [pa>par]

< 表示“从……变成”，例如：ar (<a、ä、ʌʔ)

~~~~~ 表示它上面的字是同音字，例如：卯儿趣。其它符号参看第三章同音字表凡例和第五章分类词表凡例。

## 第二章 语音分析

### 2.1 声母

介休方言有二十六个声母，零声母 [Ø] 在内，见下表。例字下加单线表示白读。后同此。

|    |               |     |             |    |            |   |             |
|----|---------------|-----|-------------|----|------------|---|-------------|
| p  | 布步 <u>盘</u>   | p'  | 怕 <u>盘</u>  | m  | 帽 <u>门</u> |   |             |
| t  | 到道 <u>台</u>   | t'  | 太 <u>台</u>  | n  | 难 <u>怒</u> | l | 兰 <u>路</u>  |
| ts | 遭主 <u>曹</u>   | ts' | 锄处 <u>曹</u> | nz | 女 <u>攘</u> | s | 散书 <u>锄</u> |
| tʂ | 招蒸 <u>缠</u>   | tʂ' | 潮昌 <u>缠</u> | ɲ  | 镊 <u>钮</u> | ʂ | 扇舌 <u>缠</u> |
| tɕ | 经酒 <u>泉</u>   | tɕ' | 秋丘 <u>泉</u> | ɳ  | 你 <u>鱼</u> | ɕ | 修 <u>休</u>  |
| k  | 贵共            | k'  | 葵跪          | ŋ  | 袄暗         | x | 红飞          |
| Ø  | 耳延 <u>雾远鱼</u> |     |             |    |            |   |             |

[ts、ts'、n、nz、s] 只拼开口呼和合口呼韵母，[z] 只拼合口呼韵母。

[tʂ、tʂ'、ɲ、ʂ、ʐ] 只拼开口呼韵母。

[ɳ] 只拼齐齿呼和撮口呼韵母。

[k、k'、x、ŋ] 不拼撮口呼韵母。[x、ŋ] 拼齐齿呼韵母时，只拼 [iɛ] 韵母，如：河 [xiɛ]、我 [ŋiɛ]。

### 2.2 韵母

介休方言有三十七个韵母，见下表。

|    |               |     |             |     |                |    |               |
|----|---------------|-----|-------------|-----|----------------|----|---------------|
| a  | 爬下 <u>生</u>   | ia  | 驾冷 <u>杏</u> | ua  | 花耍 <u>挖</u>    | ya | 横 <u>咧</u> 日  |
| ɛ  | 遮扯 <u>射</u>   | iɛ  | 介多 <u>婆</u> | ue  | 锅 <u>嗑</u> 火   | yɛ | 坐靴 <u>唾</u>   |
| ə  | 何 <u>鹅</u> 个  |     |             | uə  | 狼凉 <u>光</u> 玻科 | yə | 裳墙 <u>庄</u> 错 |
| ɪ  | 资翅 <u>事</u>   | i   | 以被 <u>命</u> | u   | 母堡 <u>模</u>    | y  | 兄虚 <u>尉</u>   |
| ɥ  | 猪处 <u>女</u>   |     |             |     |                |    |               |
| ɛr | 儿耳 <u>二</u>   |     |             |     |                |    |               |
| ɛi | 盖海妹 <u>白</u>  |     |             | uei | 怪内 <u>堆</u>    |    |               |
| ei | 悲铃蹄知 <u>杯</u> |     |             | uei | 桂泪 <u>吕</u>    |    |               |
| ou | 保好 <u>孝</u>   | iou | 条孝 <u>雀</u> |     |                |    |               |
| əu | 斗奴 <u>钮</u>   | iəu | 流丢 <u>秋</u> |     |                |    |               |
| æ  | 胆狼            | iē  | 间墙          | uæ  | 酸庄 <u>方</u>    | yē | 捐杈 <u>院</u>   |
| əŋ | 生根 <u>吞</u>   | iō  | 新铃 <u>寻</u> | uŋ  | 东魂 <u>瓮</u>    | yō | 云穷 <u>荣</u>   |

Δ? 直割杯八膝 iΔ? 急接瞎 uΔ? 鹿绿刮 yΔ? 缺俗  
洛郝窄不瞎 帛白鹊 郭核峰 欲药

[a、ia、ua、ya] 里的 [a]，舌位比标准元音 [a] 稍后稍高。

[ɛ] 的实际读音为 [ɛɛ]，只拼 [tɕ、tɕ'、ɕ、z] 四个声母。

[ə] 的实际读音要靠后一些，近似 [ɤ]。

[uə、yə] 中的 [ə] 读音近似 [o]。

[ɥ] 只拼 [ts、ts'、nz、s、z] 一组声母。

[iə、yə] 里的 [ə] 鼻化较纯，没有形成 [ŋ]。

入声韵母的喉塞音尾 [ʔ] 较明显。

### 2.3 单字调

介休方言有五个单字调，举例如下：

|    |        |              |
|----|--------|--------------|
| 平声 | 1 13   | 刚知开超婚商穷陈塞诗鹅娘 |
| 上声 | 4 23   | 古展纸口丑楚好手死五女染 |
| 去声 | 1 45   | 近柱亥社盖帐抗唱汉世阵害 |
| 阴入 | 2 1 13 | 急竹曲出黑识各桌却尺歇说 |
| 阳入 | 2 4 23 | 责人纳麦物药局宅食合舌俗 |

上声和阳入的实际调值是523。

单字调不分阴阳平，但在文白异读、儿化时可以区别一部分。

### 2.4 连读变调

介休方言两字组连读变调可分为非叠字组和叠字组。不论非叠字组还是叠字组，凡两字连读起码要有一个字改变原来的声调，有的前后两个字都要变调。还有的同一种单字调组合可有两种变调方式，但找不出限制条件。

介休方言的单字调阴入和平声调值相近，阳入和上声调值相同，所以在连读变调时，往往是平声和阴入的变化一样，上声和阳入的变化一样，只有去声的变调是独特的。下面以非叠字组的连读变调为主，介绍介休方言两字组的连读变调情况。叠字组的连读变调同于非叠字组连读变调的，则附带说明。

一、前字是平声或阴入的变调：

1 平声（或阴入）和平声（或阴入）相连，有两种变调。平声叠字组同此。

（1）前字变55调，后字不变。如：

平声+平声：高山 kəu1 ɿ sɛ1 开门 k'ei1 ɿ mɛ1 ɿ

平声叠字：门门 mɛ1 ɿ mɛ1 ɿ 匙匙 ɕi1 ɿ ɕi1 ɿ

平声+阴入：方法 xuɛ1 ɿ xuɛ1 ɿ 胡说 xu1 ɿ suɛ1 ɿ

阴入+平声：发酸 xuɛ1 ɿ suɛ1 ɿ 刷牙 suɛ1 ɿ ɿ ɿ ɿ

阴入+阴入：发黑 xuɛ1 ɿ xɛ1 ɿ 缺德 tɕ'ɿɛ1 ɿ tɕ'ɿɛ1 ɿ

（2）前字变11调，后字变45调（调值同去声）。阴入叠字组同此。如：

平声+平声：猪毛 tsɿ1 ɿ mɛ1 ɿ 沙糖 sɛ1 ɿ t'ɛ1 ɿ

平声叠字：甜甜 tiɛ1 ɿ tiɛ1 ɿ 水果糖 咪咪 mi1 ɿ mi1 ɿ 小猫

平声+阴入：筋骨 tɕiɕɿl kuɒʔɿʔ

阴入+平声：黑糖 xɒʔɿl t'æɿʔ 红糖

阴入+阴入：八百 pɒʔɿl piɒʔɿʔ

阴入叠字：杯杯 pɒʔɿl pɒʔɿʔ

中国 tsuŋɿl kuɒʔɿʔ

职员 tɕɒʔɿl yɛɿʔ

一只 iɒʔɿl tɕɒʔɿʔ

戳戳 ts'uɒʔɿl ts'uɒʔɿʔ

2 平声(或阴入)和上声(或阳入)相连,有两种变调。

(1) 前字变55调,后字不变。如:

平声+上声:流水 liəuɿŋ sueiɿ

平声+阳入:洋腊 iɛɿŋ liɒʔɿ

阴入+上声:喝水 xɒʔɿŋ sueiɿ

阴入+阳入:吃药 tɕ'ɒʔɿŋ yɒʔɿ

团体 t'uæɿŋ t'eɿɿ

荷叶 xəɿŋ iɒʔɿ

刮脸 kuɒʔɿŋ liɛɿ

不直 pɒʔɿŋ tɕɒʔɿ

(2) 前字变11调,后字变轻声。如:

平声+上声:三两 sɛɿl•uəɿ

平声+阳入:蜂蜜 xuŋɿl•miɒʔɿ

阴入+上声:七里 tɕ' iɒʔɿl•liɿ

阴入+阳入:七日 tɕ' iɒʔɿl•zɒʔɿ

辛苦 ɕiɕɿl•k'uɿ

三十 sɛɿl•ɕɒʔɿ

夹袄儿 tɕiɒʔɿl•ŋɔɿɿ

职业 tɕɒʔɿl•ŋiɒʔɿ

3 平声或阴入和去声相连,只有一种变调:前字变11调,后字不变。如:

平声+去声:干脆 kɛɿl ts'ueiɿ

鸡蛋 tɕiɿl tɛɿ

阴入+去声:说话 suɒʔɿl xuɒɿ

切菜 tɕ' iɒʔɿl ts'eiɿ

二、前字是上声或阳入的变调:

1 上声或阳入和平声相连有两种变调。

(1) 前字变53调,后字不变。如:

上声+平声:狗窝 kəuɿŋ uɛɿ

阳入+平声:木欵 mɒʔɿŋ tɕ' iɛɿ

武装 uɿŋ tsuæɿ

学堂 ɕiɒʔɿŋ t'æɿ

(2) 前字变53调,后字变45调(调值同去声)。如:

上声+平声:好人 xəuɿŋ zəŋɿʔ

往年 uæɿŋ ŋiɛɿʔ

阳入+平声:麦芒儿 miɒʔɿŋ uəɿʔ

熟人 suɒʔɿŋ zəŋɿʔ

2 上声和上声或阳入相连,阳入和阳入相连都有以下两种变调。

(1) 前字变55调,后字不变。如:

上声+上声:洒水 səɿŋ sueiɿ

上声+阳入:打猎 təɿŋ liɒʔɿ

阳入+阳入:毒药 tuɒʔɿŋ yɒʔɿ

洗脸 seɿŋ liɛɿ

解毒 tɕiɛɿŋ tuɒʔɿ

实习 ɕɒʔɿŋ ɕiɒʔɿ

(2) 前字变53调,后字变45调(调值同去声)。如:

上声+上声:老虎 lɔɿŋ xuɿʔ

上声+阳入:眼药 ŋiɛɿŋ yɒʔɿ

阳入+阳入:日食 zɒʔɿŋ ɕɒʔɿ

马尾 maɿŋ iɿʔ

饮食 iɛɿŋ ɕɒʔɿ

陆续 luɒʔɿŋ ɕyɒʔɿ

阳入+上声,只有前一种变调。如:

历史 liɒʔɿŋ sɿ

石板 ɕɒʔɿŋ pæɿ

3 上声或阳入和去声或阴入相连,变调只有一种:前字变53调,后字不变。如:

上声+去声: 炒菜 ts'əuɿ ts'eiɿ

马路 maɿ ləuɿ

上声+阴入: 宝塔 pəuɿ t'ɿɿ

请帖 tɕ'ieɿ t'ieɿ

阳入+去声: 物价 uɿɿ tɕiaɿ

木料 mɿɿ liəuɿ

阳入+阴入: 腊八 lɿɿ pɿɿ

十一 ɕɿɿ iɿɿ

4 上声叠字, 前字变53调, 后字变13调(调值同平声)。如:

水水 sueiɿ sueiɿ

斗斗 təuɿ təuɿ 小盒子

5 阳入叠字, 有两种变调:

(1) 前字变53调, 后字变13调(调值同平声)

(2) 前字变55调, 后字不变。如:

叶叶 iɿɿ iɿɿ; iɿɿ iɿɿ

袜袜 uɿɿ uɿɿ; uɿɿ uɿɿ

### 三、前字是去声的变调:

1 去声和平声(或上声、阴入、阳入)相连有两种变调。

(1) 前字变55调, 后字不变调。如:

去声+平声: 认真 zəŋɿ tɕəŋɿ

坐车 tɕyeɿ tɕ'ɿɿ

去声+上声: 漱口 səuɿ k'əuɿ

害眼 xɿɿ ŋieɿ

去声+阴入: 爱国 ŋɿɿ kuɿɿ

过节 kuɿɿ tɕiaɿɿ

去声+阳入: 办学 pɕɿɿ ɕiaɿɿ

中毒 zuŋɿ tuɿɿ

(2) 前字不变调, 后字变轻声。如:

去声+平声: 太酸 t'eiɿ.suɿ

酽茶 ŋieɿ.ts'ɿɿ

去声+上声: 继母 tɕiɿ.muɿ

大米 taɿ.miɿ

去声+阴入: 四只 sɿɿ.tɕɿɿ

二百 ɐɿɿ.piɿɿ

去声+阳入: 闰月 zuŋɿ.yɿɿ

二十 ɐɿɿ.ɕɿɿ

2 去声和去声相连有两种变调。

(1) 前字变11调, 后字不变。如:

卖菜 meiɿ ts'eiɿ

命令 miɿɿ liɿɿ

(2) 前字不变调, 后字变轻声。去声叠字变调只有一种, 同此。如:

去声+去声: 炸弹 tsaɿ.tɕɿɿ

剩菜 ɕeiɿ.ts'eiɿ

去声叠字: 舅舅 tɕieuɿ.tɕieuɿ

大大 taɿ.taɿ 姐姐

通过以上分析可以看出, 介休方言两字组连读以后出现了四个新调型: (1) 高平调, 调值55; (2) 低平调, 调值11; (3) 高降调, 调值53; (4) 轻声, 调值不太固定, 往往随前字的调值而异。去声无论与平、上、去、阴入、阳入那个声调连读都可能出现轻声。此外, 平声的后面和阴入的后面也会出现轻声, 上声和阳入的后面不会出现轻声。

综合以上所述, 介休方言两字组的变调规律可以归纳如下表。



| 非 叠 字 组                      |                       |                       |                 |                  |                              | 叠 字 组                        |                       |     |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|-----|
| 变<br>调<br>前 字                | 后 字                   | 平声 <sup>1</sup>       | 上声 <sup>1</sup> | 去声 <sup>1</sup>  | 阴入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 阳入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 调类                    | 变 调 |
| 平声 <sup>1</sup>              | (1) 1Γ 1<br>(2) 1L 1Γ | (1) 1Γ 1<br>(2) 1L 1Γ | 1 1             | 同<br>平声+平声       | 同<br>平声+上声                   | 平声 <sup>1</sup>              | 同<br>平声+平声            |     |
| 上声 <sup>1</sup>              | (1) 1Γ 1<br>(2) 1Γ 1  | (1) 1Γ 1<br>(2) 1Γ 1  | 1 1             | 1 2 <sup>1</sup> | 同<br>上声+上声                   | 上声 <sup>1</sup>              | 1 1L                  |     |
| 去声 <sup>1</sup>              | (1) 1Γ 1<br>(2) 1 1   | (1) 1Γ 1<br>(2) 1 1   | 1 1             | 同<br>去声+平声       | 同<br>去声+上声                   | 去声 <sup>1</sup>              | 同<br>去声+去声<br>(2)     |     |
| 阴入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 同<br>平声+平声            | 同<br>平声+上声            | 同<br>平声+去声      | 同<br>平声+平声       | 同<br>平声+上声                   | 阴入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 同<br>平声+平声<br>(2)     |     |
| 阳入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 同<br>上声+平声            | 同<br>上声+上声<br>(1)     | 同<br>上声+去声      | 同<br>上声+阴入       | 同<br>上声+上声                   | 阳入 <sup>2</sup> <sup>1</sup> | 2 1Γ 2 1L<br>2 1Γ 2 1 |     |

## 2.5 文白异读

文白异读是指同一个字在不同的语言环境中读音不同说的。如：“抬”字在“抬水”中读作[tʰei<sup>1</sup>]，在“抬起手来”中读作[te<sup>1</sup>]，声母不同；再如：“当”字在“应当”中读[tæ<sup>1</sup>]，在“当中”中读[tuə<sup>1</sup>]，韵母不同；又如：“夏”字在“立夏”中读[ɕia<sup>1</sup>]，在“夏天”中读[xa<sup>1</sup>]，声韵母均不同。也有的字只是说话和读书时不同，如“荀”字，下面举例中“文读”无例的均属此种。我们把近于北京音的一种读音叫文读，远于北京音的读音叫白读。有的字既有文读也有白读，但多数字只有文读，如：“短”[tuæ<sup>1</sup>]，极少数字只有白读，如“刨”读作[pəu<sup>1</sup>]。

### 一、介休方言文白异读的类型

#### (一) 文读送气声母平声，白读不送气声母平声

| 例字 | 文读      | 白读           | 例字 | 文读        | 白读        |
|----|---------|--------------|----|-----------|-----------|
| 爬  | p'aɿ    | paɿ~低上高      | 盆  | p'əŋɿ~地   | pəŋɿ洗脸~儿  |
| 赔  | p'eiɿ~款 | pɛiɿ~了, 商业亏损 | 棚  | p'əŋɿ工~   | piaɿ~子    |
| 陪  | p'eiɿ~同 | pɛiɿ~随, 携带   | 脯  | p'uɿ      | puɿ~子, 胸脯 |
| 牌  | p'eiɿ打~ | pɛiɿ~~, 围嘴   | 葡  | p'uɿ      | puɿ~萄     |
| 盘  | p'æɿ六~山 | pæɿ~子, ~缠    | 婆  | p'uəɿ苦口~心 | piɛɿ公~全在  |
| 刨  | ——      | pəuɿ~地       |    |           |           |

——以上古並母字

|   |             |                       |   |          |             |
|---|-------------|-----------------------|---|----------|-------------|
| 蹄 | t'eiɿ铁~下的歌女 | teiɿ驴~                | 疼 | t'əŋɿ~爱  | təŋɿ~痛      |
| 铜 | t'uŋɿ~墙铁壁   | tungɿ~匠               | 萄 | t'əuɿ    | təuɿ葡~      |
| 驼 | t'uəɿ~铃     | tiɛɿ骆~                | 桃 | t'əuɿ~花扇 | təuɿ核~      |
| 团 | t'uæɿ~结     | tuæɿ~地~住, 轻轻团在一起, 一~痰 | 调 | t'ieuɿ~解 | tiəuɿ~和     |
| 台 | t'eiɿ~湾     | teiɿ~地~~, 台阶          | 笞 | t'ieuɿ   | tiəuɿ~帚     |
| 抬 | t'eiɿ~家俱    | teiɿ~起胳膊来             | 条 | t'ieuɿ~件 | tiəuɿ柳~     |
| 头 | t'əuɿ喝~脑    | təuɿ从~说               | 甜 | t'iēɿ~蜜  | tiēɿ~~, 水果糖 |
| 弹 | t'æɿ~性      | tæɿ~弦子                | 填 | t'iēɿ~空白 | tiēɿ~塞起来    |
| 誊 | t'əŋɿ~清     | təŋɿ~抄                | 田 | t'iēɿ~野  | tiēɿ看~      |
| 腾 | t'əŋɿ奔~     | təŋɿ~房子               |   |          |             |

——以上古定母字

|   |          |          |   |          |                |
|---|----------|----------|---|----------|----------------|
| 裁 | ts'eiɿ~判 | tsɛiɿ~缝  | 曹 | ts'əuɿ姓~ | tsəuɿ~麻, 介休一村名 |
| 才 | ts'eiɿ刚~ | tsɛiɿ~走了 | 藏 | ts'æɿ~书  | təyɐɿ~地~了, 藏了  |
| 材 | ts'eiɿ木~ | tsɛiɿ棺~  | 钱 | tɕ'iēɿ金~ | tɕiēɿ~儿        |
| 蚕 | ts'æɿ~春~ | tsæɿ~儿   | 墙 | tɕ'iēɿ~报 | təyɐɿ~头        |
| 磁 | ts'ɿɿ~铁  | tsɿɿ~器   | 晴 | tɕ'iēɿ~朗 | tseɿɿ天~了       |
| 慈 | ts'ɿɿ发~悲 | tsɿɿ~祥   | 泉 | tɕ'yēɿ喷~ | təyēɿ~~, 小泉    |
| 瓷 | ts'ɿɿ    | tsɿɿ搪~   | 前 | tɕ'iēɿ以~ | tɕiēɿ~头        |

——以上古从母字

|   |           |              |         |          |                         |
|---|-----------|--------------|---------|----------|-------------------------|
| 厨 | ts'uɿ帮~   | tsuɿ~房       | 尘       | tɕ'əŋɿ~土 | tɕəŋɿ~根根地, 尘土飞扬的样子      |
| 槌 | ts'ueɿɿ   | tsueɿɿ鼓~     | 稠       | tɕ'əuɿ   | tɕəuɿ太~了                |
| 除 | ts'uɿ~法   | tsuɿ~非       | 迟       | tɕ'eiɿ~钝 | tɕeiɿ~了                 |
| 椽 | ts'uæɿ    | tsuæɿ~儿      | 长       | tɕ'æɿ~期  | təyɐɿ~乎乎的, 长方形或近似长方形的形状 |
| 虫 | ts'uŋɿ昆~  | tsuŋɿ~~, 小虫子 | 肠       | tɕ'æɿ~胃病 | təyɐɿ~子                 |
| 重 | ts'uŋɿ九~天 | tsuŋɿ~说      | 场       | tɕ'æɿ操~  | təyɐɿ~儿, 农村打、晒粮食的场地     |
| 缠 | tɕ'æɿ~纠~  | tɕæɿ~脚带      | 纯(古禅母字) | ts'uŋɿ~粹 | tsuŋɿ吃的是~红面             |
| 沉 | tɕ'əŋɿ~着  | tɕəŋɿ落~, 沉到底 |         |          |                         |

——以上古澄母字

|   |                |                    |   |                 |                         |
|---|----------------|--------------------|---|-----------------|-------------------------|
| 骑 | tɕ' i 1 ~ 兵    | tɕ i 1 ~ 马         | 渠 | tɕ' y 1         | tɕ y 1 开 ~              |
| 棋 | tɕ' i 1 下 ~    | tɕ i 1 斜 ~ ~, 菱形面片 | 群 | tɕ' y ɔ̃ 1 ~ 众  | tɕ y ɔ̃ 1 ~ ~ 人         |
| 茄 | tɕ' i ɛ 1      | tɕ i ɛ 1 ~ 子       | 裙 | tɕ' y ɔ̃ 1 连衣 ~ | tɕ y ɔ̃ 1 ~ 子           |
| 钳 | tɕ' i ɛ̃ 1 ~ 工 | tɕ i ɛ̃ 1 ~ 子      | 穷 | tɕ' y ɔ̃ 1 贫 ~  | tɕ y ɔ̃ 1 ~ 人           |
| 强 | tɕ' i ɛ̃ 1 ~ 大 | tɕ y ɔ̃ 1 ~ 盗, 小偷  |   |                 |                         |
| 勤 | tɕ' i ɔ̃ 1 ~ 劳 | tɕ i ɔ̃ 1 ~ 谨      | 桥 | tɕ' i ɔ u 1 ~ 梁 | tɕ i ɔ u 1 南 ~ 头; 介休一村名 |
| 芹 | tɕ' i ɔ̃ 1 小 ~ | tɕ i ɔ̃ 1 胡 ~      | 莽 | tɕ' i ɔ u 1 ~ 面 | tɕ i ɔ u 1 ~ 麦          |

——以上古群母字

## (二) 文读送气塞擦音声母平声, 白读擦音声母平声

| 例字 | 文读             | 白读                 | 例字 | 文读             | 白读                  |
|----|----------------|--------------------|----|----------------|---------------------|
| 茬  | ts' a 1 受二 ~ 罪 | sa 1 ~ 子           | 馋  | ts' æ 1 ~ 涎欲滴  | sæ 1 口 ~            |
| 愁  | ts' ɔ u 1 忧 ~  | sɔ u 1 发 ~         | 锄  | ts' ɥ 1 ~ 头    | sɥ 1 ~ 地            |
| 柴  | ts' ei 1 火 ~   | sei 1 硬 ~; 生火的木棒之类 | 床  | ts' u æ 1 双人 ~ | ɥe 1 尿 ~            |
|    |                |                    |    |                | ——以上古崇母字            |
| 晨  | tɕ' ɛ ŋ 1 ~ 霞  | ɕ ɛ ŋ 1 早 ~        | 盛  | tɕ' ɛ ŋ 1      | ɕei 1 ~ 饭           |
| 承  | tɕ' ɛ ŋ 1 ~ 认  | ɕei 1 ~ 不住了, 受不了了  | 城  | tɕ' ɛ ŋ 1 ~ 市  | ɕei 1 ~ 南 ~ 寺; 介休村名 |
| 成  | tɕ' ɛ ŋ 1 ~ 功  | ɕei 1 吃 ~ 了, 可以吃了  |    |                | ——以上古禅母字            |

|   |               |           |   |               |          |
|---|---------------|-----------|---|---------------|----------|
| 疮 | ts' u æ 1 ~ 疤 | ɥe 1 ~ 痂痂 | 窗 | ts' u æ 1 ~ 户 | ɥe 1 ~ 子 |
|---|---------------|-----------|---|---------------|----------|

——以上古初母字

|        |               |               |        |                 |              |
|--------|---------------|---------------|--------|-----------------|--------------|
| 辞(古邪母) | ts' ɥ 1 ~ 海   | sɥ 1 ~ 别      | 唇(古船母) | ts' u ŋ 1 ~ 亡齿寒 | su ŋ 1 豁 ~ 子 |
| 稗(古昌母) | tɕ' ɛ ŋ 1 新 ~ | ɕei 1 ~ 高 ~ 低 |        |                 |              |

## (三) 文读零声母, 白读 [ŋ] 声母

| 例字 | 文读         | 白读           | 例字 | 文读          | 白读             |
|----|------------|--------------|----|-------------|----------------|
| 义  | i 1        | ŋ i 1 ~ 气    | 言  | i ɛ 1       | ŋ i ɛ 1 语 ~    |
| 仪  | i 1        | ŋ i 1 ~ 式    | 砚  | i ɛ 1       | ŋ i ɛ 1 ~ 瓦    |
| 议  | i 1        | ŋ i 1 会 ~    | 雁  | i ɛ 1       | ŋ i ɛ 1 鹅 ~    |
| 谊  | i 1        | ŋ i 1 友 ~    | 渔  | y 1         | ŋ y 1 ~ 业      |
| 牙  | ia 1       | ŋ ia 1 ~ 疼   | 语  | y ɥ 1       | ŋ y ɥ 1 ~ 文    |
| 芽  | ia 1       | ŋ ia 1 豆 ~ 儿 | 寓  | y 1         | ŋ y 1 ~ 言      |
| 衙  | ia 1       | ŋ ia 1 ~ 门   | 遇  | y 1 相 ~     | ŋ y 1 遭 ~      |
| 严  | i ɛ̃ 1     | ŋ i ɛ̃ 1 ~ 格 | 鱼  | y 1         | ŋ y 1 吃 ~ 儿    |
|    |            |              |    |             | ——以上古疑母字       |
| 亚  | ia 1 ~ 洲   | ŋ ia 1 ~ 于他  | 淹  | i ɛ̃ 1      | ŋ i ɛ̃ 1 水 ~ 了 |
| 轧  | ia 1       | ŋ ia 1 ~ 棉花  | 哑  | ia ɥ 1 ~ 铃操 | ŋ ia ɥ 1 ~ 巴子  |
| 燕  | i ɛ̃ 1 姓 ~ | ŋ i ɛ̃ 1 ~ 儿 |    |             | ——以上古影母字       |

——以上古影母字

(四) 文读韵母鼻化元音或鼻音尾韵，白读韵母开尾韵

| 例字 | 文读           | 白读               | 例字 | 文读          | 白读            |
|----|--------------|------------------|----|-------------|---------------|
| 帮  | pæ̃/ ~助      | puə/ 鞋~子         | 芒  | mæ̃/ ~种     | uə/ 麦~儿       |
| 绑  | pæ̃/ ~架      | puə/ ~住          | 当  | tæ̃/ 应~     | tuə/ ~家       |
| 忙  | mæ̃/ ~碌      | muə/ ~得不行        | 裆  | tæ̃/        | tuə/ 裤~       |
| 汤  | t'æ̃/ 赴~蹈火   | t'uə/ 喝~         | 张  | tɕæ̃/ 姓~    | tɕyə/ ~开口     |
| 烫  | t'æ̃/ ~头     | t'uə/ ~猪毛        | 肠  | tɕ'æ̃/ ~胃   | tɕyə/ ~子      |
| 躺  | t'æ̃/ ~椅     | t'ie/ 刚回来就往炕上一~  | 场  | tɕ'æ̃/ ~面   | tɕyə/ ~儿      |
| 狼  | læ̃/ ~子野心    | luə/ ~来了         | 疮  | ts'uə̃/ 冻~膏 | ɕyə/ 害口~      |
| 仓  | ts'æ̃/ ~库    | tɕ'yə/ 炭~        | 商  | ɕæ̃/ ~人     | ɕyə/ ~量       |
| 藏  | ts'æ̃/ 躲~    | tɕyə/ 圪~在这儿吧     | 伤  | ɕæ̃/ 受~     | ɕyə/ ~寒       |
| 糠  | k'æ̃/ 吃~咽菜   | k'uə/ 害~疮；出麻疹    | 尚  | ɕæ̃/ 高~     | ɕyə/ 和~       |
| 炕  | k'æ̃/        | k'uə/ ~上         | 上  | ɕæ̃/ ~等     | ɕyə/ ~学       |
| 凉  | liē/ ~菜      | luə/ ~快；~席儿      | 晌  | ɕæ̃/        | ɕyə/ ~午       |
| 良  | liē/ 优~      | luə/ 张~村；介休一村名   | 尝  | tɕ'æ̃/ ~试   | ɕyə/ ~一~      |
| 粮  | liē/ 杂~      | luə/ ~食          | 瓢  | zæ̃/        | yə/ 瓜~        |
| 梁  | liē/ 姓~      | luə/ ~家巷；介休城内一巷名 | 姜  | tɕiē/ ~太公   | tɕyə/ 鲜~      |
| 两  | liē/ ~小无猜    | luə/ ~岁了         | 缰  | tɕiē/ 脱~野马  | tɕyə/ 马~子     |
| 量  | liē/ 数~      | luə/ 分~不够        | 酱  | tɕiē/ ~油    | tɕyə/ 黑~      |
| 亮  | liē/ 月~      | luə/ ~瓦地；很明亮     | 娘  | ŋiē/ 爹~     | ŋyə/ 老~；接生婆   |
| 浆  | tɕiē/ ~糊     | tɕyə/ 刮~；缝衣工序    | 党  | tæ̃/ ~员     | tuə/ 前~峪（村名）  |
| 匠  | tɕiē/ 别具~心   | tɕyə/ 铁~铜~       | 香  | ɕiē/ 檀~木    | ɕyə/ ~油       |
| 抢  | tɕ'iẽ/ ~劫财物 | tɕ'yə/ ~东西       | 相  | ɕiē/ 互~     | ɕyə/ ~女婿      |
| 厢  | ɕiē/ 西~记     | ɕyə/ 在这~住        | 向  | ɕiē/ 方~     | ɕyə/ 他~着你；指立场 |
| 想  | ɕiē/ 思~      | ɕyə/ 不~吃         | 墙  | tɕ'iẽ/ ~报  | tɕyə/ ~头      |
| 像  | ɕiē/ 领袖~     | ɕyə/ 他~他爹        | 强  | tɕ'iẽ/ ~大  | tɕyə/ ~盗；要~   |
| 丈  | tɕæ̃/ ~夫     | tɕyə/ ~人         | 枪  | tɕ'iẽ/ 手~  | tɕyə/ 土~      |
| 杖  | tɕæ̃/ 手~     | tɕyə/ 赶~         | 呛  | tɕ'iẽ/ 够~  | tɕyə/ ~人      |
| 涨  | tɕæ̃/ ~潮     | tɕyə/ 价钱又~了      | 杨  | iē/ 姓~      | yə/ ~树        |
| 长  | tɕæ̃/ ~辈     | tɕyə/ 不~了        | 扬  | iē/ 飘~      | yə/ ~土        |
| 长  | tɕ'æ̃/ ~短    | tɕyə/ 拖~磨短       | 秧  | iē/ 插~      | yə/ 树~        |
| 掌  | tɕ'æ̃/ ~柜    | tɕyə/ 钉~子        | 羊  | iē/ ~肠小道    | yə/ ~肉        |
| 养  | iē/ 培~       | yə/ ~活           | 房  | xuə̃/ ~间    | xuə/ ~子       |
| 样  | iē/ 榜~       | yə/ ~一~          | 放  | xuə̃/ 解~    | xuə/ ~下       |
| 光  | kuə̃/ ~明     | kuə/ ~油油地        | 王  | uə̃/ 帝~     | uə/ ~子；首领     |
| 黄  | xuə̃/ ~继光    | xuə/ ~瓜          | 忘  | uə̃/ ~怀     | uə/ ~记        |
| 荒  | xuə̃/ ~凉     | xuə/ ~地          | 旺  | uə̃/ 兴~     | uə/ 火不~       |
| 方  | xuə̃/ 长~形    | xuə/ 地~          | 望  | uə̃/ ~远镜    | uə/ 指~        |